

նու ֆամիլիանսը յա տիւն Եւսնա-
նիսթանա միւթէվէճճիհէն հարե-
քէթ իթմիշ տիր :

Սարընար ճինանէթի մալիւմէսի
ֆալիլէրինին իւշիւնիւ մուհաքէ-
մէլէրի յուսվ . Այննճի բաղար իր-
թէսի կիւնիւ իճրա օլունաճադ
տըր :

Տախիլիէն նաղըր տէվլ . Միւնիւր
բաշա հաղըթլէրի իստէյի աֆի-
նէթ իտէրէք , էվլէլքի կիւնքի
մէճլիսի խասը Վիւքէլատէ հաղըր
պուլունմուշ տուր :

Տախիլիէն միւթէվէրը աթուֆ .
Րիտվան պէյ հաղըթլէրի տախի
իստէյի աֆիլիէթ իթմիշ օլուն-
դունտան , պիր իքի կիւնէ գատար
մահալի մէճմուրիսէթի ալիէթլէրի-
նէ տէվամէ պաշաբաճադլար տըր :

Այտըն տէվլի . Կօլու գուլման-
նաւընն մէրայ քէօյիւնտէն Տանա
նիլէ գատար ինչասընր տէրիւհտէ
իթմիշ օլունդու տէվլի Կօլ խաթ-
թընր աղ պիր միւտտէթ զարֆըն-
տա ինչա վէ կէշէնլէրտէ րէսմի
քիւշաւընր իճրա իյլէտիկի մալիւմ
օլունպ , մէղքիւր գուլմաննա իշպու
իսթթըր Գօննա գատար ու-
ղաթմադլա պէրապէր , ինչա օլուն-
մուշ օլան խաթթըն Գաղլըք նամ
մահալտէն Տէնիլի շէհրի տէրու-
նինէ գատար պիր խաթթ տահա
նաթըլմասը իյիւն , իթթիւնաղընն
իթասընր իսթիտաա իթմիշ տիր .
իշպու Գօննա խաթթըր 170 քիւլ-
մէթըր օլաճադ տըր :

Իթալիա գրալընն պիրատէրի
տիւգ աթուլթըն վուգուր վէֆաթը-
նա մէպնի , թարաֆը Էլքէֆի հադ-
րէթի Բատիշահիտէն թաղիսէթի
հալի օլարադ . գրալը միւշարիլէյ
հաղըթլէրինէ պիր թէլէկրաֆնա-
մէյի Հիւմանուէն քէշիտէ պուլուն-
մուշ տուր :

Խիւտալէնսիկեար վալիսի տէվլ-
Րիդա բաշա հաղըթլէրի , ալտը-
լարը Էմր իւղէրինէ , էվլէլքի կիւն
Տէրսատէթէ պիրվիւրտ տօղրու-
ճա Մապէյնի Հիւմանուէն Միւլիւ-
քանէնէ աղիմէթ իթմիշ տիր :

Զաթըր սամիի հաղըթլէրի Սատրա-
զամի հէնուգլ թէմալըյլա իստէյի
աֆիլիէթ իյլէմէմիշ օլունդունտան
էվլէլքի կիւնքի մէճլիսի խասը
Վիւքէլատէ Եուրայի-Տէվլէթ րէնի-
սի իւպհ . տէվլ . Արիֆի բաշա հադ-
րէթլէրի իճրայի րիստէթ իթմիշ
տիր :

Էֆգաֆը Հիւմանուէն նէղարէթի
ճէլիլէսի վէքեալէթի , թիճարէթ
վէ նաֆիա նաղըր տէվլէթլու Զիհ-
նի բաշա հաղըթլէրինէ ,

Լօնտրա սէֆարէթի Սէնիյեհի
միւթէվէրը սէատէթլու Մօրէլ պէյ
էֆէնտի հաղըթլէրինէ րիւթպէյի
ուլէա սընթըր էվլէլի :

Ալթընըր տայիլէյի պէլէտիյե
մուհասէպէճէսի սէատէթլու Մէ-
հէմէտ Ալի պէյ էֆէնտի հադ-
րէթլէրինէ , րիւթպէյի ուլէա սը-
նթըր էվլէլի :

Էրզրում վիւանէթի տուեուէն ու-
մուսիյե նաղըր միւթէպէրանը
մահէլիյեհտէն իղլէթլու Նապան-
նան Գրիգոր էֆէնտիէ րիւթպէ-

յի սանիյե սընթըր միւթէպայի
Լօնտրա սէֆարէթի Սէնիյեհի
պաշ քեաթիպի սատա . Ապտիւլ
Հադգ Համիտ պէյ էֆ . հաղըթլէ-
րինէ րիւթպէյի ուլէա սընթըր էվ-
լէլի :

Ալթընըր տախիլէ վէգնէտարը
իղլ . Խայրի պէնէ րիւթպէյի սա-
նիէն ողնթըր սանիսի թէվճիհ
պուլունմուշ տուր :

Մէրսին պիտանէթ մահէմէսի
րիստէթի սանիլիկի Մէնկաղիդա-
տէ ԱպտիւլՀամիտ էֆ . նէ ,

Մէրսին պիտանէթ միւտտաի
ումուսի մուսլիմիկի մէթէպի
հուգուգը Շահանէ մէճգունլարըն
տան Ալթրամաթի Բարաթօրուլ Է-
ֆէնտիէ :

Խասա օրտուսընտա Այննճի
ֆըրգա գզմանտանը ֆէրիդ Գեա-
ղիմ բաշա հաղըթլէրինէ Զնճի Օս-
մանի ,

Մէրթէպի թըպիլիէյի Շահանէ
տէրա նաղըր պիրվիւրա Ահմէտ բա-
շան Զնճի Օսմանի , վէ Էմրադ ու-
մուսիսէ մուսլիմի սատա . Նաֆիդ
բաշան Զնճի մէճիտի ,

Ալթընըր տանիլի միւտտի ա-
թուֆ . Պլաք պէյ էֆ . հաղըթլ-
էրինէ Այննճի Օսմանի , վէ Պէյ Օղ-
լու միւթէսարըրֆը սատա . Էմրուլ-
լահ էֆ . հաղըթլէրինէ Այննճի Մէ-
հիտի ,

Պօրոս աղասընտան ժիշի էֆ . նէ
3 ինճի , վէ Գէրուդ Գըլընճնտն է-
ֆէնտիէ Էյննճի Մէճլիտի նիշանը
ղիշանլարը իհսան պուլունմուշ
տուր :

Պալըքէսիլի նիւապէթի սապըգ
Գալաթա գատարը ֆաղիլ . Սաա-
տէտտին էֆ . նէ ,

Միւթէթի նիւապէթի սապըգ
Էտրէմիտ նախիլի ֆաղիլ . Մէհմէտ
թէվֆիդ էֆ . նէ ,

Ճիսըր Մուսթաֆա բաշա նիւա-
պէթի սապըգ Միւթէթի նախիլի
Մէհմէտ Ֆէվիլ էֆ . նէ ,

Միտէն նէնապէթի Էսպադ
Աճէ Ապաո նախիլի միւթը . Իսմա-
նիլ Ֆարիստտին էֆ . նէ ,

Ալթէպօլու նիւապէթի սապըգ
Միտէն նախիլի միւթը . Սիմէտ
Բեանի էֆ . նէ ,

Արղընի մատէնի նիւապէթի սա-
պըգ Միլլաա նախիլի Ալի Րիդա
էֆ . նէ ,

Նալլու խան նիւապէթի սապըգ
Ալթէպօլու նախիլի Իսմանիլ Հադ-
գըր էֆ . նէ ,

Զըգապաո նիւապէթի Տէվլէլու
նախիլի Իւսսի էֆ . նէ ,

Պալպէր նիւապէթի սապըգ Հու-
մուս նախիլի Իսհաք Րուհի էֆ . նէ ,

Անաթըրգ նիւապէթի սապըգ
Շիլէ նախիլի միւթը . Մէհմէտ Նադ-
մի էֆ . նէ ,

Զէրքէշ նիւապէթի սապըգ Այ-
նօղնախիլի Իպրահիմ Բասիլ էֆ . նէ ,

Սուր նիւապէթի սապըգ Էյմէ
նախիլի Իպրահիմ Էտհէմ էֆ . նէ ,

Ասի Գահթ Աղաճ նիւապէթի
Խալիլ Հաշմէթ էֆ . նէ ,

Էյրի Պըշադ նիւապէթի Էսպադ
Միշօմ նախիլի ԱպտիւլՀամի
էֆ . նէ ,

Աղլէ տաղ նիւապէթի սապըգ
Կէրտէ նախիլի Մուսթաֆա Խիւ-
լուսի էֆ . նէ թէֆիլդ պուլունմուշ
տուր :

30 սէնէտէն պէրու Տէվլէթի
Ալիէն ինտմէ Գիտէ պուլունմուշ
օլան թօրճու մուսլիմի Ալմաննա-
լը ֆէրիդ Սթրաքէր բաշա չըդան

ճուսաա իրթէսի կիւնի . Պէյօղլուն-
տաքի Ալման խասթախանէսինտէ
վէֆաթ իթմիշ տիր :

Ճէնապէսի տիւն մութանթան
սուրէթտէ պիլ իճրա ֆէրի քէօյ-
տէքի Լաթին գապիլսթաննա
նադլ վէ տէֆն իտիլմիշ տիր :

Թիւրքէն իպարէ վէ Րուսմա հու-
րուֆ իլէ շէհրիմիդտէ Նէշը օլու-
նան «Անաթօլի» զաղէթասը սահի-
պի իթթիւնադ վէ միւտտի իւլանի-
լինօս Միսալիլիտի էֆ . նին պու քէ-
րէ վէֆաթ իթթիլի մա թէէսսիւֆ
իշիտիլմիշ տիր :

Միւթէվէֆայի մուսալիէյի թադ-
րիպէն 30 սէնէտէն պէրու զաղէ-
թաճըլդ իթմիշ օլունպ , շէհրիմիդ-
տէքի զաղէթաճըլարն էն գըտէմ
լիսի իտի :

Խըտէմաթը գալէմիէսինէ միւ-
քեաֆաթէն իւհտէսինէ իւթպէյի
սանիէն սընթըր միւթէպանիլի իլէ
Էյննճի Մէհիտի նիշանը իհսան պուլ-
ունմուշ իտի :

Զուգուր Պօսթան թարաֆլա-
րնտա Էնիտէն գըղըլ խասթա-
լըղը Դուհուր իթմիշ տիր :

230 գատար իմգանը հալի օ-
լարադ Վան մէրքէլիտէն Էթ . Հա-
գըգաթաա պիլ թէլէկրաֆ քէշի-
տէ քուլունմուշ տուր :

Լօնտրաա Էրմէնի վալթանթը-
վէր ճէմիլիէթի նիգալը թահթըն
տա , իճրայի մէֆստէթի . Գիթի
Էպա իտիլմիշ պիր շիւքէթի մէֆ
ստէթ թարաֆլունտան վիլիլիպ
«Էլթիլպունա» (Է) զաղէթասընն
21 թըլլիսի ճանի վէ 11 քեանու-
նի էվլէլ 303 թարիլիլի նիւսիլէ-
րինտէ վէ շիւքէթի մէղքիլթէ Էր-
պապը ֆէստաթնա իլթիհադ . իթ-
լէք ֆիլթիլի կէշէնտէ Լօնտրանա
կիտէն Ալիթմիլի Միսաա Զէքադ
նամ չախըն . Արմէնիա նամընտա
նէշրինէ պաշալարըր զաղէթասըն-
տա կէօնա Գիւրալէր պիր թադըմ
Էրմէնիլէրի իթպաֆ վէ քէօյլէրինի
վէ մանէշթիլիտի Էաղմա վէ իհ-
րադ վէ Էմվալ վէ հալթանթըրնը

ղարաթ իթթիլէրինէ սոսթիւր
սըրֆ քիլպ ու տիւրուղտան իպա-
րէթ շէնտ մէգալէ միւստէլթիճ օլ-
տուղու պոսթաֆա շախի օլունշ
տուր . քէնտիլէրինէ վաթմանթէվէր
նամընը իսնատ իտէն վէ հէր պիր
ճիւմէսի քիլպ ու իթթիլա իւղէ-
րինէ մէպնի պու կիլպ մէգալաթը
մէֆստէթիլթաթմըր Էնղարըր ամմէ-
նէ վաղ իթմէքտէն ալ ու հիճապ
իթմէնէն կիւրուհը միւֆալիտիյն
Վան վիլանէթի Շահանէլէրինտէ
վէ լաճըրէմ բալթաթիլթը սալթա-
նաթը Սէնիյեհի իլէ վիլանաթը սա-
նիլթտէ սաթին օլան պիլթիւմէ Էր-
մէնիլէրի թարաֆլունտան Էհլի շէր
իսիլիլ Էաթ օլունդապ Նէշրիւա-
թը զարէգըրաթանէլէրի րէստ ու
թէքըիլ վէ հարէքեաթը վադըա-
լարը րուսմէն զէմ ու թադպիհ
իտիլմէքտէ տիր . տէվլէթի Էպէտ
միւտտէթի Ալիէլէրինն ճիւմէ
միլլէ վէ մէգալիպ հադգընտա միւ-
սէլլէմիլանամ օլան գախիտէյի է-
սաթիէյի միւսաատէքեարանէսի
սէմէրէսի օլարադ մէմալիլի մահ-
իւսէյի Շահանէլէրինտէ պուլուն-
նան Էրմէնիլէրին քէնտի գալմի-
նէթ վէ մէզէպ վէ լիւսան վէ ա-
տէլէթլէրի պուլունա շաթրտան պէ-

րու թէսալլաթ վէ թէարրուղտան
թէմալըյլա մասուն վէ մահֆուդ
գալմադ կիպի շիւքըրի Էօտէնմէդ
պիր նիլմէթի աղիմէնէ մաղհար օլ-
տուղարըր ճիւմէնն մալիւմի տիր
սանէյի մէրհամէթ վանէյի ճէնա-
պը ճիւհանպանիլէրինտէ Վան վիլա-
նէթլինն ինղիպաթ վէ սասնիլի
հադըգաթէն պէր քէմալ օլարադ .
պիլթիւմէ Էհալի րէֆահ վէ սաա-
տէթ իլինտէ Էաշամադտա վէ Էր-
պապը ֆէստաթն թաան վէ թէ-
արուղ իթթիլէրի Էքրատ վէ Է-
հալիի իսլամիէյի սանիլիլ իլէ Էր-
մէնիլէր վաթմանաշանէ կէշիլմէք-
տէ վէ հիշ պիր կէօնա սաարը թա-
ատի վուգու պիլմամադտա տըր .
սալիֆիլաթը Էլիսաթ մատուտէյի
մաղիլթի թարաֆլունտան Նէշը օլու-
նան Էքեաղիպտէն ալաթը , Էրմէ-
նի գուլլարընն խաթիլայի հաճէթ-
րէվայի ճիւհանպանիտէ օլան սըտ-
գը ու պուլիլիէթի թամմէլէրի
մէպէքիլտէ տէվամ վէ սէպաթլա-
րը խուսուրթնա Նէղտի մէհամմէթ-
տի հաղըթի Բատիշահիտէ զէթրէ-
ճէ թէպատիլի շէք վէ իրթիւպադ
օլունմանաճաղը գալմիլիէն իւթիտ
վէ ինթիլար , վէ հէր հալ վէ քեալ-
տէ միւհմաճ օլունդու մուղ մէրհա-
մէթ վէ Էշֆադը Էնիյիլի Շէհ-
րիսարիլէրինտէ պաղա վէ իսթիդ-
րարընը իսթիտաա իլէրիդ . օլապա-
տէ Էմր ու ֆէրման հաղըթի միւ-
լէհիլ Էմրին տիր :

Է քիւնուէն սանի 306

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ծնունդուն իւք կիւնիւ րուհանի
բէժէրլէր իլէ զէվաթը միւթէպէ-
րանտէն պաղըլար Փաթրիդ խանէնէ
կիտէրէք , Սրբազան Պատրիարք
Հայր հաղըթլէրինի , Կաղանդ վէ
Ծնունդ միւսաթիլէրիլ թէպրիք
լէտիլէրի կիպի , իքիսնի կիւնիւ
տախի Երեսմիտան էֆէնտիլէրտէն
պաղըլար , վէ Բաղաթալիս ժողով
վէ Խորհուրդար վէ թաղ . խոր-
հուրդար աղալարընտան պաղըլար
այնի թէպրիք մէրասիլիսի իճրա
իլլէմիլէր տիր :

Շու մէրասիլիլիլթիլտէ Ամն .
Խրիման Սրբազան հաղըթլէրի
իլէ Գեր . Վէթիլ Հայր Սուրբ տա-
խի հաղըր պուլունմուշար տըր :

Աղգային Ժողով պիրինհի Ատե-
նապետի նամիղաճըր սէպէպիլտէն
մէղքիւր մէրասիլիտէ հաղըր պու-
լունմամաղըրտան , իքիսնի Ատե-
նապետ Գրիստոստուր էֆէնտի իլէ
Բաղ . Ժողով Ատենապետի Ղազա-
րոսեան Սահակ էֆէնտի , միւթատ-
տան օլունդու իւղըր , պիրէրնութ
իրատ իթմիլէրի վէ Սրբազան Պատ-
րիարք Հայր հաղըթլէրիտէ իղհարը
մէմունիլիլթ իլլէմիլ տիր :

Պաւ արատա պիր գաշ տէֆալար
Զաթըր Շէվլէթիսիմաթ Փատիշահը-
մըք Էֆէնտիլիլ հաղըթլէրի ի հադ-
գընտա տուալար վէ թէշէքըիւր Էր
օղունմուշ տուր :

Ծնունդուն իւք կիւնիւ , Սրբա-
զան Պատրիարք Հայր հաղըթլէրի
թարաֆլունտան , վէթիլի Գեր . Ներ-
սէս Ծ . վարդապետ , զէվաթը միւ-
թէպէրէնէ կիտէրէք թէպրիք րէս-
մինի իճրա իլլէմիլ տիր :

ԻԼԱՆԱԹ

Սապրա Մամուլուն սահիպ իմթի-
եազը Այվազեան էֆենտի, Գալաթա-
տա Բենչէնպիւհ-Պազարնտա, Իբսի
խանընտա պիր մազազա քիւշտիլէ,
նէֆիս գէյթուն եազը, վէ լէզիզ շա-
րապ, վէ մաստիգա վէ էն ալէա ճինս-
տէնտէ սապուն, վէ քէզալիք էնվա-
յի նէֆիս գոնեազլար, վէ հաթթա
ժօրթ Սալաման գոնեազլար տախի կէ-
թիրթմէքտէ պուլունտուլունտան,
մէմուլուն օլմալարըն արզու իտէն գաթթ-
լարըն թէշրիֆիլէր իթթար վէ տա-
վէթ օլունուր:

Պօղչա առաքնութեան պիր սէնէլիք-
տէն երկիրմի սէնէլիք գատար էսիլ
շարապլար իլէ, Գըպըրըն տախի Գու-
մանտարիս թէսմիկէ օլունտան շարապ-
լարը պուլունտուլունտան, լիւզումու
պուլունտան գաթթլարըն մալիւմթը օլ-
ագ իւզըն, իլան օլունուր:

ՄԵՇԷՆՈՐ
ԻՔԻ ԳԱՐՈՎՈՒ
ԷՃՁԱԽԱՆԷ
Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

Ն. 32, ՊՈՂՁԷ-ԳԱՐՈՒ, Ն. 32
1735 ՏԵ ԲԻԾԱՏ ՕԼՈՒՄՈՒՇ ՏՈՒՐ
Իշպու էնգախանէ, քիւշտը թա-
րիխնտէն շիմտիկէ գատար կիւզէ-
րան իտէն 136 սէնէ միւտտէթտէ,
կէրէք էնգալարընն նէֆաթթիւն-
տէն, վէ կէրէք սայիր էնգախանէ-
լէրէ նիսպէթլէ ֆիյեաթթա էնվէ-
նիյեթթիւնտէն նաշի, միւշթէրէմ
միւշթէրիլէրիլն թէվէճճիւշթիւ-
նի գալանմշ, վէ պուլ թէվէճճիւ-
հաթթն իտուլէսի իլին, Սինապեան
էֆէնտիլէր, հէր տիւրլիւ ֆէտա-
քեալըզը իթթիւտար իթթիլէրի
կիպի, պուլ քէրէ տախի էվթօրա-
տան եէնի օլուն վէ մուլիւմթ
ճէլպ իլէմիլ օլունգլարը, վէ եալը-
նըզ Բենչէնպիւհ կիւշթիւ, մէճճանէն
մուլայեէն իթմէք իւզըն, Պրանսա
աթըպպայի հաղըգասընտան պիր
Տօգթօր իլէ, քէզալիք կէօզ խա-
թալըզլարըն պագար տիկէր պիր
Տօգթօրտան մատա, Պրանսա, վէ
Ինկիլթէրրա, վէ Ալմանեա խաթթա-
խանէլէրիլնտէ քէք չօզ միւտտէթ
պուլունտարագ, չօճուգ խաթթալըզ-
լարընտա, սըրաճա թէտալիսիլնտէ,
էմրազը ճիլտիկէ վէ էֆրէնէնիկէ վէ
րահիմ խաթթալըզլարընտա էքմալի
ամէլիյեաթ իլէ քէսպի շէօհրէթ իթ-
միլ օլան պիր Տօգթօրտան տախի
մէզքիւր էնգախանէտէ հէր կիւն
մէվնուտ պուլունտաճաղը իլանու պէ-
եան օլունուր:

ՁէՅԼ. — Պու էնգախանէտէն պաշ-
գա իսթանպուլտա Իքի-գաթուլու
էնգախանէ եօզ տուր:

ՏՕԲԹ. ՈՒՅԱՅԻԼԵԱՆ ԷՖԵՆՏԻ
ՔՐԱՊԻՊ, ՃԵՐՐԱՆՆ ՎԷ ԷՊԷ
Միլլէթիլիզ աթըպպայի հաղըգա-
սընտան տօգթօրտա միւմալիյէն,
հէր կիւն, սաաթ 3 տէն 8 է գա-
տար, Պաղչէ-գաթիւսունտա վագը
32 նիւմէրօլու Իքի-գաթուլունտա
էնգախանէմիլտէ խաթթալարըն
գապուլ իտիպ, վէ Բենչէնպիւհ
կիւշթիւ տախի միւշթաճիւնի մէճ-
ճանէն մուլայեէն իլլէմէքտէ օլունու-
ղու պէեան օլունուր:

Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ
ՕՍՄ. ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

Թէտրիսի դանէթլէ միւշթիմ օ-
լան պու քիթապըն պիրիւնի գըս-
մը Միքայէլ էֆ. Սչճեան էսէրի
օլունուր, վէ 130 սահիֆէտէն ի-
պարէթ պուլունտուլունտա հալտէ,
պուլ տէֆա Պէրպէրեան տպարա-
տա կիւզէլէթ թապ իտիլէրէք Յէր
Ղշա սաթլըմագտէ տիր:

Մէզքիւր քիթապ ճիւլիւնմիլ օլ-
ունուրտան պաշգա, Ուսումնական
խոհուրդ թարգմանտանտա թա-
տիգ գըլընմիլ տիր:

Իքիւնի գըսմընտա անգաթիպ չը-
գանագ տըր:

ՆՈՒՄՅԻՏԵԼԻՔ
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵՂՈՒԻ

Յարութիւն Գայսէրեան էֆէն
տիլիւնտէրի օլան պու քիթապըն
Նախալըթարանլաքտա Աղգ. Ուսմ.
Խորհուրդ գապուլ վէ թապտիլ
պուլունտուլունտա իտիլիլնտէն վէ սիւաթ-
լը ճէվապը օլունգ սայիր էլիֆպա-
լարտան, չօճուգլար իլին, թէտրի-
սի տահնա սոհիլիլէթլի օլունուրն.
տան մէքեաթիպի իպթիտախէլ ի-
սան Թիւրքի մուլալիլէրիլն նաշ
գարը քէզգաթթլարը տալէթ օլուն-
ուր:

Մահլիլի ֆիրուլթը Պապը Սիլի
ճատտէսիլնտէ ՁՅ նիւմէրօլու Գա-
պար էֆէնտիլիլն քիւթիւպիլնտէսի
օլունգ, սայիր քիթապըլարտա տա-
խի պուլունուր. ֆիւեաթթը 1 զըշ.
տուր. քիւլիլիլէթլէ ալանլարա իս-
գոնթօ տախի իտիլիլ:

ԹԻԻՐՔԷՎԷ ՎԷ ԷՐՄԷՆԻՃԷ
ՄՈՒԹՈՒՄՈՒ ՄԻԻՔԵՍԼԷՄԷ
Ալթմըշ սէքիզ սահիֆէտէն
միւրէթթէպ օլան պու միւֆիտ րի-
սալէնիք տախի, մէքթէպի հու-
գուգ Շահանէ սընթըր սալիս շա-
կիրտանընտան Յարութիւն էֆէն
տի Գայսէրեան էսէրի օլունուր վէ
քէք կիւզէլ սուրէթտէ թապ ի-
տիլմիլ պուլունտուլունտա հալտէ, Ձէր
ղունուրչա սաթլըմագտէ օլունուրն.
տան, Թիւրքէ վէ էրմէնիկէ էօյ-
րէնմէք իսթէնէնիլէրիլն օգուլալ-
ընը թապվիլիլէ իտէրիլ:

ԲԻԵԱՆԳՈԼՈՒ ԹԱՎԻԼԱԹԸՆ
ԹԱԳԱԹ ԻԼԷ ՖԻԻՐՈՒԹՈՒ
Ա. ԱԲԻԿԵԱՆ ՄԱՂԱՋԱՍԸ

ԻՍԹԱՆՊՈԼՏԱ, ՊԱՂՁԷ ԳԱՐՈՒՄՈՒՆՏԱ, ԹԱՇ ԽԱՆԸՆՏԱ Ն. 80
Մէզքիւր մաղաղատա, Թիւրքիանըն վէ էվթօրանըն հէր նէվի քի-
եանգ օլուն թահվիլաթը, պէտէլի թապսիթ իլէ մահ պէ մահ իթա-
օլունմագ չարթըլա ֆիւլունթիլ օլունուր. Իլը թապսիթիլն իթա-
սընտան իթիպարէն, թահվիլաթ, միւշթէրիլն մալի օլունգ, քէ-
չիտէ օլունտան Բիւնանգ օլարտան, վէ թահվիլաթն ֆանիլլէրիլնտէն
քեաթիլէն քէստիսի իսթիֆատէ իտէր. Սաթլըն թահվիլաթն ճիւմ.
լէսիտէ մէնսուպ օլունուրչալը տէվլէթլէրիլն քէֆաթթիլ թահթըն-
տա, վէ զանէթլէ միւթէպէր տիր. Թահվիլաթ մէզքիւրէնին 600,
000, 300,000, 200,000, 250,000 վէ լիպրիլիւմ ֆրանգ
Իքրամիլիլէր իլէ սէնէտէ միւթէպատտա քէչիտէրիլ վար տըր:

Սաթլըն թահվիլաթ, ԳրէՏԻ ԼԻՈՆԷ Պանգաթընտա մահֆուգ
տուր. Պօրսա ֆիյեաթթը իլլէրիլն, նաղ տ բարա իլէ տախի թահ-
վիլաթ ֆիւլունթիլ, վէ հէր նէվ պօրսա մուլամէլէսի ինքա օլունուր:

Թարալարտան վարիտ օլան սիւրարըլլար, ճիւզի պիր գօմիսիւն
իլէ իլիֆա օլունուր:

Մալիւմթը մուֆասալէ ախըր իլին, մաղաղատա միւրաճաթ
օլունա. Թարաթիֆար Մէճճանէն իթա, վէ թալէպ օլունուրչալը
հալտէ, ԲՕՍԹԱ իլէ տախի իքալ օլունուր:

ԷՃՁԱԽԱՆԷՅԻ
ՍԱՄԻԿ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ

ԻՍԹԱՆՊՈԼՏԱ, ՊԱՂԻ ԲԱՇԱ ԵՌԳՈՒՇՈՒ
Նիւմէրօ 2.
Մէզքիւր էնգախանէ թարաֆընտան
խուսուսի օլարտա. Բարիգաթ պուլուն-
տան Պրանսա շիւթթիլ իթէնշեարի-
նէսիլնտէն նէֆաթթիլ վէ թարալէթի
թահթը թէլէմին վէ քէֆաթթիլ
պուլունտան մուլայէն վէ էտվիլիլի
տօղրուտան տօղրուտա ճէլպ օլունու-
մագտէ օլունուր կիպի, Ինկիլթէրա-
նըն Բիթէր Մօլլէր նամ մէշուր մա-
ղաղատան տա միւթէպատտա միտա-
լէալարա մագհար օլունուր օլան զանէթ
նէֆիս վէ խալիս պալըգ քաղընտան
մըգաթը քիւլիլ կէթթիլիլմիլ տիր. պուլունտան մատա թաղէ մատէն սու-
լարը, նէֆիս գոնեալար, գընագընա
վէ, պօրտօ շարապլարը, Ամէր Բիւքսն,
չօգօլաթ օ տը գօլօյն, տիլ թօղու,
Ինկիլիլիլգօգօլաթը տախի պուլունտու-
րէլէթալար քէմալի տիգաթթլի
եաթլըր:

Մէզքիւր էնգախանէ էքսէրի-
եա վիլիթա իթմէքտէ օլան մա-
հալը մէզքիւրտէ մուգիլ մէշուր
հէթիլլէրտէն մատա, խուսընտա
տօգթօր Նահապէտեան էֆ. սալը
Բենչէնպիւհ վէ ճումաա էրթէսի կիւն-
լէրի մէզքիւր էնգախանէտէ պուլուն-
ուր, եալընըզ սալը կիւնլէրի էօյլ-
տէն սօնրմա միւշթաճիլիլ խաթթէ-
կեպը մէճճանէն թէտալիլ իթիլիլի
կիպի, տօգթօր Արագէլ էֆ. քաղար
Իրթէսիլ վէ Թէքթուր տօղրընտան հէզ
նըզ կէլիպ Մուսալլատա թէլէսիլի
դամէթ իթմիլ օլան տօգթօր Արագ-
եան էֆ տախի շարալէպի կիւնլէրի
միւշթաճ օլան խաթթէկեպիլ մէճճա-
նէնպագմագտէ տիրլէր:

ԲԻԵԱՆՇՈ ՏԵՐՄԻ
Պէշթէպալա եէնի մահլէլտէ Ուլա
մուր ճատտէսիլնտէ վագը օլունգ, Հաճի
Իմալիլ պէլիլն աղարէթլէրիլնտէն պի-
րի օլան, վէ 10 նիւմէրօ իլէ միւրագ-
գամ պուլունտան խանէտէ Բիւնան օլար-
տիլիլ քէսպի մէհարէթ իթմիլ օլան
պիր մատմագլ, զալթթլէ գօլոյ թահ-
սիլիլիլիլ պիր ուսուլ իլլէր վէ է-
վէն ֆիւեաթթլէ նօթա վէ Բիւնան օլար-
տի վիւմէքտէ օլունուրչալը, արզու
քէշ պուլունտան գաթթլարըն վէ մատ-
մագլլէրին, սալը վէ ճիւմաա կիւնլէ-
րի, սաաթ ալթընա գատար, մէզքիւր
խանէթ թէշթիլիլ իտէպիլէլէրիլն,
վէ սայիր կիւնլէր տախի, միւրաա ց-
լունտան խանէտէ կիլիսիպ տէրս վիւր-
լէճէլիլ իլան օլունուր:

ՅՈՎԷԼ ՌՕՍԻ
ՎԷ ՇԻՐԻՔԵԱՄԸ

Բէօթ-ը վէ հ-թ-ը Դէֆօլիլտա-
Մէզքիւր տէրօ, Պընտըզ լապ
Բէրէսիլէլէն ողաղընտա տէնիլ
տահիլլէտէ 13 նիւմէրօ իլէ միւ-
րագգամ օլունգ, պուլ տէֆա մա-
տէն սօպալար իլէ գալիլնտար ի-
լին տիկէր քէօմիւրլէրտէն տա
հա գիւեաթէ էնվէն, վէ դանէթ-
լէ տանանըզը գօզ քէօմիւրլիլ
կէթիլիլմիլ տիր. վէ ալէպ ճինս-
տէն մանլալ քէօմիւրլիլ, վէ սօ-
պա վէ լամաշըլ իլին տախի մալի
ուսա քէսիլմիլ ալէա օտուն ֆի-
լունթիլ իտիլմէքտէ տիր. վէ քէ-
զալիք Շիլիլ, վէ Նիլանթալը, վէ
Ինկիլթէրիլ էնպիլիլն պիր ու-
հուլէթ օլմագ իլին, Բանկալիլի-
տէ Պիւնիլը-տէրէ ճատտէսիլնտէ
ճամմամ գաթթընտա 16 նիւմէ-
րօ իլէ միւրագգամ պիր շիւպէ
քիւշտա իտիլմիլ օլունուր, լաղ-
պէթիլիլ էնպիլիլն իլան օլունուր:

ՏՕԲԹՈՐ ԶԷԼԱԼԵԱՆ

Մամաւոր գարման
Թաղիլիլնտէն քալիլիլ, եւ ծնըն-
գալիլն գործարանաց:
Գալաթա, կամալըլին գլուխը,
Թիւ 5:

ՍԱՄԷԼԻ ՎԷ ՆՍՁԱՐԻ

ԹԱԼԻՄԻ-ԼԻՍԱՆԸ ՕՍՄԱՆԻ
ԱՅճէտ Բասիմ էֆէնտիլ էսէրի
միւֆիտի օլունուր, վէ քէզալիք
քիթապը Առաքել էֆէնտիլիլն
հիմմէթլիլ, վէ Թիւրքէ օլունգ
վէ 200 սահիֆէտէն իպարէթ պու-
լունտուր ւ հալտէ, պալէաթթիլ
խալիլտէ պիր քիթապ թապ ու նէշը
իտիլլէրէք ալթըլար պուլունտա
ղունչա սաթլըմագտա տըր:

Պու Իքի քիթապ տախի, Շիր-
քէթիլ միւշթէթ իթիլիլն մալպաա-
սընտա զայէթլէ թէմիլ սուրէթտէ
վէ կիւզէլ քեաղըն իւզէրիլն թապ
փալիլիլ օլունգ, վէ Թիւրքէ օ-
ղունտալար իլին գիւեաթէսիլլէ միւ-
ֆիտ օլունուրչալընտան հէր քէսիլ
օղունուպ իսթիֆատէ իլլէմէլէրիլն
արզու վէ նասիհաթ իտէրիլ:

ՁՈՒՄԱՐՁԱԼԻ ԽԱՂ ՄԸ

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԲԱՂԴԱՑՈՑԸ
Թարգմանեց
ՄԻՋԲԱՆ Գ. ՄՕՁԵԱՆ
Ձմրան երկար գիւշերնու համար
ամեն ընտանեկան յարկի մէջ մտնելու
արժանի տետր մէ որ ամեն ոք կըր-
նայ իւրապէս որոնել:

Կը ծախուի բոլոր գրապահատաց
քով. Գին 3 դարպիկան:

ԻԼԱՎԻԼԻ
ԵՆԻԵԼԻՍԷՔԻ ԹԱՊԸ

Ալաթիւրգա վէ ալաֆիւսիկա աշը-
լարա վէ էվ գաթթլարըն մալսուլ
Պու քիթապ Թիւրքէ օլունգ վէ 180
սահիֆէտէն իպարէթ օլունուրչալը
էր զուրուչա սաթլըմագտէ տիր: